dantzan bilaka
/ SORKUNTZA PROZESUAK: TOPAKETAK ETA AURKEZPENAK

Queridas Marina y Oihana;
de entre la trama de hojas con las
que está forrada la mesa de la
habitación en la que dormí aquellos
días de junio en Agala, hojas del
libro Proverbios y Cantares, de
Antonio Machado, a base de verlo
una y otra vez, un proverbio se me
destacó en especial, el LXXI, que dice,
"Da doble luz a tu verso,
para leído de frente y
al sesgo". Doble luz... y pensé
en la atención doble, de la que
Amaranta Velarde nos había hablado
en varias ocasiones durante el taller,
atención a unx mismx y atención
periférica. Algo que me gustó es que
Amaranta no contemplaba una relación de polaridad entre ambas clases de atenciones sino más bien una vibración, la oscilación entre dos posiciones. Trató del mismo modo la relación entre movimiento voluntario e involuntario. Una paradoja irresoluble, nos dijo, por más involuntario que deseemos el movimiento, este ocurre en una escena, en un teatro, en un momento determinado y bajo unos códigos representacionales. Aceptémoslo. Quizás por eso todo proceso de trabajo sondea las posibilidades de una vibración. No queda otra. No cabe otra. Por ejemplo, el relevo como un tránsito. El intento de preservar algo que se esfuma a base de ir y volver. Tuerkear. Repetir. Insistir. La frecuencia. La itinerancia. La intermitencia. La mudanza. Lo ambulante. La conversación. El campamento. El amor… Nacemos en la mitad de las cosas. En el medio. Reescribimos con tal de tener un principio, porque el principio, no el final, es como volver a casa. El final surge regresando al principio, o bien no sabemos el camino de vuelta, o bien lo olvidamos. Al tomar decisiones, al recapacitar y reinventar opciones, encaramos el final, que no es sino un nuevo principio. Como mirarnos la espalda. Nunca se comienza allí donde creemos.

Pablo Marte

Escrito en la AP68, a unos 70 km de Zaragoza

Dantzan Bilaka programak zazpi prozesu koreografikora hurbiltzeko deia egingo digu aurten berriro ere. Zazpi prozesu horiek urtean zehar aukera izan dute, dantza-ekoizpen baten presiorik edo eskakizunik gabe, sortzeko behar diren euskarriez baliatzeko, lehentasuna emanez eta erdigunean jarriz prozesua bera, ikasteko, gogoetarako eta sorkuntzarako material gisa.
Dantzan Bilaka etengabe eraldatzen den programa da. Esperientziak sortzeko, prozesuak partekatzeko eta ideien eta hizkuntzen aniztasuna sustatzeko asmoarekin sortu zen, Euskal Herrian eta Nafarroan jardun koreografikoari laguntzeko xedez.
Horretarako, programak laguntza ekonomikoa eskaintzen du, sorkuntzarako aldi bat, entseguetarako espazioen, laguntza artistikoaren eta profesionalekin egindako tailerren bitartez. Aurkezpen jardunaldi hauek dira, hain zuzen, horren guztiaren gailurra.
Huarte Zentroak harrera egingo dio, lehen aldiz, Dantzan Bilaka programari. Bertako instalazioetan beharrezko espazioak eta baliabideak eskaini dizkigute 2026an. Horrez gain, eta urtero bezala, Azala Espazioa izan da beste harrera-lekuetako bat.
Eremu horietako bakoitzean, hainbat artista aritu dira beren praktikak eta begiradak partekatzen.
Uharten, lehen astean, Isaak Erdoiza aritu da gurekin *"Soinu-eraginak. Ideiaren, hitzaren eta ekintzaren arteko ibilbide bereziak"* tailerrarekin. Bigarren astean, Azalan izan ginen, Amaranta Velarderen *"Estrategia eszenikoak"* lanarekin eta, Huarteko azken astean, Victor Colmenerok *"Salir por el ambiente"* ezagutzeko gonbita egin zigun Huarten.
Aurten, Pablo Martek bat egin du programarekin, eta oso gertutik parte hartu du prozesuetan, behaketatik eta elkarrizketatik abiatuta *"Idazketa Trazadurak"* sortzeko; idazketaren bidez dantzarekin eta sorkuntza koreografikoarekin lotuta egoteko beste modu bat eskaini digu.
Dantzan Bilakak esparru bat sortu nahi du, etorkizunean oihartzunak sortzen jarraituko duen aldi baterako komunitate artistiko baten bitartez; era horretara, prozesu artistikoak eta bizitza partekatu ahal izango dira.
Espero dugu sorkuntza koreografikoaren inguruko egun hauez gozatzea eta guztiok aberastuko gaituzten esperientziak partekatzeko aukera izatea.
2026ko Dantzan Bilakaren koordinazio-taldea

dantzan bilaka
/ SORKUNTZA PROZESUAK: TOPAKETAK ETA AURKEZPENAK

Un año más, el programa Dantzan Bilaka nos convoca alrededor de siete procesos coreográficos que a lo largo del año han contado con los soportes necesarios para crear sin la presión o la exigencia que una producción de danza comúnmente exige, dando prioridad y poniendo en el centro el proceso como medio de aprendizaje, de reflexión y de material creativo en sí mismo.
Dantzan bilaka es un programa en constante transformación que nace con el deseo de generar experiencias, compartir procesos y potenciar la diversidad de ideas y lenguajes, contribuyendo a la práctica coreográfica en el País Vasco y Navarra.
Para ello el programa ofrece una ayuda económica, un periodo de creación con espacios de ensayo, acompañamiento artístico y talleres con profesionales, que culminan en estas jornadas de presentación.
Por primera vez, el Centro Huarte acoge el programa Dantzan Bilaka y a lo largo de 2026 sus instalaciones nos han ofrecido los espacios y recursos necesarios. Además de ello y como ocurre anualmente, Azala Espazioa ha sido otro de los lugares de acogida. En cada uno de ellos hemos contado con la presencia de varixs artistas que han compartido sus prácticas y sus miradas.
La primera semana en Huarte nos ha acompañado Isaak Erdoiza con el taller *"Influjos Sonoros. Recorridos singulares entre idea, palabra y acción"*. La segunda semana estuvimos en Azala con las *"Estrategias escénicas"* de Amaranta Velarde y la última semana en Huarte, Victor Colmenero nos invitó a *"Salir por el ambiente"*
Este año, el programa suma la presencia de Pablo Marte, que ha acompañado los procesos muy de cerca para generar *"Trazados escriturales"* a partir de la observación y la conversación, ofreciendo a través de la escritura otro posible estar en relación a la danza y la creación coreográfica.
Dantzan Bilaka tiene el deseo de crear un marco donde sea posible compartir procesos artísticos y vida a través de una comunidad artística temporal que siga generando ecos en el futuro.
Esperamos que disfrutéis de estos días de creación coreográfica y que juntas podamos compartir experiencias que nos sigan enriqueciendo a todas.
Equipo de coordinación de Dantzan Bilaka 2026

H U A R T E
Z E N T R U A

u r r i a k 2
o s t i r a l a

19:00 TRIKINI Shine bright like a diamond

Ane Sagüés, Paula Puchalt, Izai Rodriguez Interpreteak eta sortzaileak

So shine bright, tonight, you and I
We're beautiful like diamonds in the sky
Eye to eye, so alive
We're beautiful like diamonds in the sky

19:45 ANGELA RODRIGUEZ Sonar Conjunto

Mireia Ferri Kolaboratzailea eta kanpo begirada

A: Hedatzea: entzutea, mugimendu-iturri gisa.
Entzute kolektibo batean, bakoitzak bere soinu-arretaren foku aldakorrari arreta jartzen
dio.
B: Buru melodikoa: melodia pertzepzio-fenomeno gisa.
Zerk eragiten du, bat-batean, inguruko soinu sakabanatuek barnetik entzuten den
melodía bateratua egiteko?

20:30 NAIA BOKOS Kean

Ines Aresti Kanpo begirada

Oroitzapen guztiak fikzioa dira.
Fikzio guztiak egia dira.
Den orduko desagertzen den hori gordetzeko saiakera bat.

u r r i a k 3
l a r u n b a t a

18:00 NEREA GURRUTXAGA Pelbisa eta Memoria

Ane Zelaia Kolaboratzailea

Ikerketa koreografiko honek pelbisetik mugitzeko eta idazteko praktika garatzen du, idazketaren eta mugimenduaren arteko elkarrekiko itzulpena ikerketa-metodo bihurtuz.

18:45 JON GARRIDO Garun Null (h):

Sonia Ocampo Simón Kanpo begirada
Mel Arranz Espazio eszenikoa
Gabi Pedrosa Musika eta antzezlea

Zer gertatuko litzateke dena ohialez eta purpurinaz estaliko bagenu, eta arreta gorputzetan jarriko bagenu? Fantasia unibertso hau sortu hemendik
ateratzeko.

19:30 URIBARRI ATXOTEGI Zabaldu ahoa

Lu Sáiz Báez Akonpainamendu artistikoa, aldarea eta diseinu grafikoa
Maider G. Etxegibel eta **Ane Gabilondo Loizate (Bagara Kolektiboa)** Kanpo begirada
Iratxe Pérez Freire "Abre la boca" abesti originalaren konposizioa eta interpretazioa
Valentin Atxotegi Loizate - Gitarra klasikoan bertsioa
Adrián Laurel eta **Lu Sáiz Báez** Aholkularitza eta aldarearen ekoizpena

Guzti hau pasatu da, iritsi nintzen, ikusi dut, arrastoa badago
aho itxi bat izan naiz orain azazkalak erakusten dizkizuet

20:15 TONI AGUILERA ETA AITZOL IRAOLA; Hammen

Eskerrak Dantzan Bilakako taldeari eta kideei

cuerpo, cuerpo, atraviesa, golpea, peso, juntos, toca, agarra, te pierdo, atraviesa, roza, menos, menos, tira, golpe, cuello, pecho, más, apoya, empuja, tira, juntos, atraviesa, cuerpo, te pierdo, roza, peso, respira.

C E N T R O
H U A R T E

2 o c t u b r e
v i e r n e s

19:00 TRIKINI Shine bright like a diamond

Ane Sagüés, Paula Puchalt, Izai Rodriguez Intérpretes y creadorxs

So shine bright, tonight, you and I
We're beautiful like diamonds in the sky
Eye to eye, so alive
We're beautiful like diamonds in the sky

19:45 ANGELA RODRIGUEZ Sonar Conjunto

Mireia Ferri Colaboradora y ojo externo

A: Extensión: la escucha como fuente de movimiento.
En una escucha colectiva, cada una atiende a su propio foco cambiante de atención
sonora.
B: Cabeza melódica: la melodía como fenómeno perceptivo.
¿Qué hace que, de pronto, sonidos dispersos del entorno converjan en una melodía
que suena por dentro?

20:30 NAIA BOKOS Kean

Ines Aresti Ojo externo

Todos los recuerdos son ficción.
Todas las ficciones son verdad.
Intentar guardar aquello que se esfuma en cuanto es.

3 o c t u b r e
s á b a d o

18:00 NEREA GURRUTXAGA Pelbisa eta Memoria

Ane Zelaia Colaboradora

Esta investigación coreográfica desarrolla la práctica de moverse y escribir desde la pelvis,
convirtiendo la traducción mutua entre escritura y movimiento en un método de investigación.

18:45 JON GARRIDO Garun Null (h):

Sonia Ocampo Simón Ojo externo
Mel Arranz Espacio escénico
Gabi Pedrosa Música e intérprete

¿Qué pasaría si cubriéramos todo con telas y purpurina, y nos centráramos en los
cuerpos? Crear este universo de fantasía para salir de aquí.

19:30 URIBARRI ATXOTEGI Zabaldu ahoa

Lu Sáiz Báez Acompañamiento artístico, altar y diseño gráfico
Maider G. Etxegibel y **Ane Gabilondo Loizate (Bagara Kolektiboa)** Ojo externo
Iratxe Pérez Freire composición e interpretación de la canción original "Abre la boca"
Valetin Atxotegi Loizate Versión en guitarra clásica de "Abre la boca"
Adrián Laurel y **Lu Sáiz Báez** Asesoramiento y producción altar

Todo esto ya ha pasado, llegué, lo he visto, el rastro está aquí
he sido una boca cerrada, ahora os muestro mis garras

20:15 TONI AGUILERA ETA AITZOL IRAOLA; Hammen

Agradecimientos al equipo de Dantzan Bilaka y a lxs participantes

cuerpo, cuerpo, atraviesa, golpea, peso, juntos, toca, agarra, te pierdo, atraviesa roza, menos, menos, tira, golpe, cuello, pecho, más, apoya, empuja, tira, juntos, atraviesa, cuerpo, te pierdo, roza, peso, respira

DANTZA ADDE · Huarte · AZALA KREAZIO ESPAZIOA · Eusko Jaurlaritza Gobierno Vasco · Gobierno de Navarra Nafarroako Gobernua